|  |
| --- |
| Ausgleichsquittung zwischenChitanţă de compensare între |
| **Arbeitgeber: (Angajator)**Name .....................................................................Vorname.................................................................Straße ....................................................................PLZ. ........................................................................Ort ..........................................................................Der oben genannte Arbeitnehmer war in der Zeit vom ................................ bis .............................. im Betrieb des Arbeitgebers beschäftigt. Der Arbeitnehmer hat folgenden Lohn erhalten: ....................................................... €. Der dem Arbeitnehmer zustehende Urlaub wurde durch Zeitausgleich gewährt. Es besteht also kein Urlaubsanspruch / Urlaubsabgeltungsanspruch mehr. Die Vertragsparteien sind sich darüber einig, dass mit der Zahlung der vorgenannten Summe alle Geldansprüche / geldwerten Ansprüche des Arbeitnehmers gegen den Arbeitgeber erfüllt sind, keine weiteren Ansprüche mehr bestehen und auch nicht gerichtlich geltend gemacht werden | **Angajat: (Arbeitnehmer)**Numele de famiglie ………………………………………..Prenumele ………………………………………………………Strada ……………………………………………………………..Cod poştal………………………………………………………..Localitatea ……………………………………………………….Angajatul susnumit a lucrat în perioada de la ................................... până la ............................ în întreprinderea mea.Angajatul a primit următorul salariu: ................................................ €. Concediul care îi revine angajatului a fost acordat prin compensarea timpului. Nu mai există deci nici o drept de concediu/drept la compensarea concediului. Părţile contractuale au căzut de acord ca odată cu plata sumei menţionate anterior sunt satisfăcute toate drepturile băneşti/revendicările de valori băneşti ale angajatului faţă de angajator, nu mai există alte drepturi şi nu sunt revendicate în instanţă. |
| …………………………………….Ort, Datum (locul, data)…………………………………………… ……………………………………………….Unterschrift Arbeitgeber (angajator) semnătură angajat  |